

GASPÉ OF YESTERDAY

REFERENCES IN "JERRI JADIS"

BY

GEORGE F. LE FEUVRE

TO

GASPESIANS OF JERSEY DESCENT

George F. Le Feuvre of Jersey visited the Gaspé Coast in 1964 to explore the nature and extent of its Jersey heritage.

In communities from Grand Étang on the North Coast to those of Gaspé Bay and the Bay Chaleur he sought out persons of Jersey descent and also noted the names in churches and cemeteries with links to Jersey.

As his book, "JERRI JADIS", written in Jèrriais, is not readily available to Gaspésians, "Gaspé of Yesterday" seeks to record and reflect the Jersey family names that appear in the book.

PART I reflects the author's visits from Grand Étang to Malbay.

KEN ANNETT

REFERENCES TO GASPESIANS OF JERSEY DESCENT FROM THE BOOK,
"JÈRRI JADIS" (EN JÈRRIAIS) BY GEORGE F.LE FEUVRE OF JERSEY
WHO VISITED GASPESIAN COMMUNITIES IN 1964.

GRAND ÉTANG

- GODFRAY, GEORGE Born Jersey in 1862. Died in 1940 and buried in the Anglican (St.Paul's) Cemetery at Gaspé Basin.

Became the Seignior of Grand Étang by marriage to the Widow of Seignior Thomas Le Breux.
His wife buried in Roman Catholic Cemetery of Chlorydorme.

- GIBAUT, LEWIS On the Coast for many years with the William Hyman Co. Knew George Godfray. Returned to Jersey and died at "Chlorydormes", St.Jean.

- HOTTON, STANLEY Agent of the William Hyman Co. at Grand Greve. Knew both Godfray and Gibaut. Buried at Grand Grève.

- GODFRAY (SEIGNIOR) Seignior of Grand Étang at the time of visit of George Le Feuvre in 1964. His sister lived there too. They kept the local Post Office named ST.HELIER and had a motel of some six log cabins.

Le Feuvre remarked on the natural beauty of the site at Grand Etang.

[Ref.- "GASPE OF YESTERDAY" - "GRAND ÉTANG"
SPEC. 19-11-85]

FOX RIVER

- LE QUESNE, WALTER In lifetime agent for the ROBIN CO. Relatives in Jersey included John Baudains Le Quesne and Miss Lydia Le Maistre, a cousin.

- LE GARIGNON, CYRIL Had a brother living in Jersey. His wife's name was Kennedy. They entertained George Le Feuvre.

GRIFFON COVE

BERTRAM, ERNEST

"SEYMOUR HOUSE", Grouville, Jersey.
Former Agent for the Robin Co.
His wife a Lenfesty of Guernsey descent.

LE COCQ, MORRIS

Son of John of Malbay.
Born at POT DU ROTCHI. Mother-Alice
Le Mottée.

Name of GRIFFON COVE linked to Nicolas
Denys. [Ref.- "GASPE OF YESTERDAY"-#39
"THE DENYS FAMILY"]

Author noted that there was no Protestant
Church at Griffon Cove and that Jersey
folk that died there had been buried at
Gaspé,

JERSEY COVE

Though men of Jersey had been pioneer
settlers and had given the name to the
Cove, none remained there in 1964.

The author talked at length with old
Mr. Arthur Kavanagh of Cap des Rosiers
who recounted, among other stories, the
wreck of the "CARRICKS" in 1847.

There had been a Protestant Church at
Jersey Cove but it had been moved to
Little Gaspé or Cap aux Os.

GRAND GRÈVE

HOTTON, STANLEY

As noted above was Agent for William
Hyman Co. for many years. Had brother,
Walter Hotton of "PARKLAND", Jersey,
and a sister, Mde. Lé Ruez of "SUNNYDALE",
Jersey

LE MASURIER, JOHN P.

Had brother Bert and sister, Lillian,
in Jersey. Served as Head Inspector of
the Fishery for the Provincial Government.
Had a fine home with a splendid view out
over Gaspé Bay.

3.

GRANDE GRÈVE (ctd)

COLLAS, JOHN E.

AUBERT, GEORGE

DE JERSEY, J.W.

LENFESTY, HILARY

LENFESTY, PETER

LUCE, JOHN M.

LUCE, PHILIP MAUGER

DOLBEL, ALFRED WILLIAM

Reference to St.Peter's Anglican Church at Grand Grève. Noted Jersey names in the cemetery-

Died 17 December 1904. Aged 30 years.

Native of Jersey. Died at Madeleine River 19 January 1904. Aged 65 years.

1858-1928

Native of Guernsey. Died 3 December 1903. Aged 94 years. Also his wife, Judith, and sons, Abraham and John Lenfesty.

Died 5 August 1928. Aged 87 years. And his sister Syria C. died 6 September, 1923.

Native of Jersey. Died 27 June 1881. Aged 39 years.

Author notes that John Luce Esq. was a FRUING CO. employee and that he married a sister of William Hyman. Upon his death his Widow and son, Philip Mauger Luce, returned to Jersey to live at "La Grand' Maison" near Sion at St.Jean. The Luces retained a financial interest in the FRUING CO. Philip Mauger Luce subsequently returned to Gaspesia as a FRUING CO. Agent. Eventually the Hymans acquired the Fruing operations at Grande Grève, Cap des Rosiers, and Cloridorme.

See above. Died in England at Worthing 23 October 1967 at the age of 91 years.

Born Jersey in 1884. Died Montreal in 1910 His wife was Selina Côte- 1852-1921

[Family history from Mrs. Ivy Dolbel Suddard, Dartmouth, N.S. 1979]

My grandfather, Alfred William Dolbel came out from Jersey, at the age of 17 in 1861, to serve an apprenticeship in the fishery business. JANVRIN CO. had

GRANDE GRÈVE (ctd)

4.

started the business about 1798 and Wm Fruing Co. took over that business about 1857.

About 1873 my grandfather was made manager of their establishment in Griffon Cove. He was there until 1880 when he was moved to Fox River. In 1884 he was moved to headquarters at Grand Grève to replace John M. Luce who had died. My grandfather was in charge in Grande Grève until 1910. He died in May 1910 in Westmount, Montreal, Qué.

Mr. Charles Brien replaced my grandfather for a short time, then Philip Luce took over until the Company went out of business. Philip Luce, in later life, owned and managed THE CARIBOU INN at Fox River.

GAVEY, DANIEL

1844-1926 and Jemima Le Huquet, his wife. 1852-1918.

GAVEY, AMELIA C.

1853-1932. Widow of Charles P. Bartlett, 1850-1928.

CAP AUX OS

Noted a UNITED CHURCH CHAPEL at Cap aux Os and presumed that it was the building that had been transported from Jersey Cove. In the cemetery about this Chapel he noted the following Jersey names-

COLLAS, ELIAS JOHN

1857-1939. His wife, Agnes Emily Price, 1867-1953.

COLLAS, HENRY HUBERT

Son of Elias above. 1896-1923. R.N.C.V.R.

COLLAS, ADOLPHUS W.

His wife, Lucy Nile Handey died 1955

BOURGAIZE, ABRAHAM PETER

1848-1904. Guernsey origin.

LE HUCQUET, JOHN ABRAHAM

Died 1941. His wife, Lucy Mary Baker died in 1939.

LE HUCQUET, SAMUEL BENJAMIN

1869-1933. His wife, Agnes Ann Palfrey, 1876-1923.

5.

PENINSULA

LE MESURIER, HENRY THOMAS
GODFRAY, J.W.

LE MESURIER, Alfred

The author noted that the name of PENOUILLE / PENINSULA was described officially as being of "obscure origin". He presumed that the name of St. Matthew's Anglican Church reflected Jersey or Guernsey influence. In the adjoining cemetery he noted the names :

1865-1943.

Whose wife, Susie Fairservice died at Griffon Cove in 1890, aged 33 years.

1874-1956 and his wife, Mary E. 1880-1957.

[Ref: An excellent volume, "ST. MATTHEW'S CHURCH, PENINSULA" was published by Miss Dorothy Phillips in 1979]

ROSE BRIDGE

LE TOUZEL
LE LACHEUR
SIMON
GUIGNON
GALLIARD
RABEY
LE MESURIER

At Rose Bridge on the North West Arm of Gaspé Bay Mr. Le Feuvre found a Chapel of the United Church of Canada. In its cemetery he noted the family names of:

Mary, wife of William Le Touzel

Robert, Martha, William and Hubert

Le Lacheur.

Edgar, Edward, Blanche, Douglas, Leyland and Walter Le Touzel.

Mary, John, Amelia, Watson, Nicholas, Priscilla Simon

Nicholas Guignon and his wife, Hilaria Le Mesurier.

GASPÉ BASIN

ORVISS, HAROLD GOSSET

Manager of ROBIN CO. in Gaspé. Died 1951. Member of the Orviss family of St. Helier, Jersey.

ALEXANDRE, STANLEY

ROBIN CO. Gaspé.

BANNIER, JOHN

Brother of late Winter Bannier of St. Ouen.

ROPERT, FRANK

Post Master at Gaspé Basin.

6.

- ELLIS, THOMAS
Born at St.Helier, Jersey. Lay Reader
at St.Paul's Anglican Church, Gaspé.
- LE COCQ, MAURICE
Manager of the Royal Hotel, Gaspé.
- LE GROS, LESLIE
Resident of Barachois.
- LE GRESLEY, HAROLD
Son of Captain "Black Jack" Le Gresley
Agent for ROBIN CO. at Malbay.
- CABOT, ARTHUR GEORGE
ROBIN CO. Gaspé Basin,
- LE COCQ, JOHN
Father of Maurice. Of Malbay.
- Names noted by the author in the Cemetery
of St.Paul's Anglican Church, Gaspé Basin:
- GODFRAY, SEIGNIOR GEORGE
See GRAND ETANG above.
- DUMASESQ, JANE
Child of Nicholas Dumaresq Esq., and of
Jane, his wife.
Also Jane Dumaresq, aged 91 years, died
1920.
- DUMARESQ, CLEMENT JOHN
Died 1947 aged 39 years. Husband of Viola
Patterson.
- DUMARESQ, FREDERICK M.
Native of Jersey. Died 1902 aged 78 years.
His wife, Mary C.Bechervaise also died in
1902 at the age of 71 years.
- DE LA MARE CHILDREN
Theophilus, George Jehoshaphat, Alma and
Eva, children of the Rev. Francis de la
Mare, M.A., and of Charlotte, his wife.
- LE COUTEUR, HAROLD ADRIAN
Native of Jersey. Died 1908 aged 27 years.
- DE STE.CROIX, ERNEST
Born St.Helier, Jersey in 1865 and died
Gaspé 1947.
- LE GRAND, FRANK
Died in 1952.
- CARREL, CHARLES VINCENT
Died 1939 aged 69 years.
- VAUTIER, CAPT.JOHN
Margaret E.Carter, Widow of Capt. John
Vautier, born Jersey 1834 and died 1874
(Author notes that the Carter family
came into Jersey from Devonshire, England.

7.

CARY, ELLA MARJORIE

1899-1947. The author thought that CARY might be a Guernsey name.

LE GROS, HELENE

1877-1888. Daughter of Peter and Eliza Le Gros.

VIBERT, EDWARD JOSEPH

Sons of Edward Joseph and Bertha Sarah Suddard Vibert - George Christopher 1899-1900; Kenneth Arthur 1906-1906; Harold James 1893-1914; Eugène Percival 1903-1924.

Edward Joseph Vibert was born 1868 and died 1941. His wife died in 1955.

VARDON, CLAUDE

Jessie, wife of Claude Vardon, "tutor of Joan", 1906-1959.

ORVISS, HAROLD GOSSET

(See above) 1855-1951 and his wife, Josephine MacCartney, 1877-1951

LE MOIGNAN, ABBE MICHEL

Roman Catholic Priest of Jersey descent. Founder of "LA SOCIETE HISTORIQUE DE LA GASPESIE. Visited by the author while he was in Gaspé Basin. His great-great grandfather, Pierre Le Moignan born 1837.

SANDY BEACH

The location of St. John's Anglican Church on the hill above Sandy Beach gave the author a magnificent view out over Gaspé Bay to the Grand Greve-Peninsula shore. There, in the cemetery he noted the names of:

ROPERT, FRANCIS JAMES
ALEXANDRE

Born at Vau d'La Mathe, St. Pierre, Jersey and came to Canada in the service of the ROBIN CO. when a lad. During service with the Canadian Forces in World War I he visited in Jersey. He was Post Master at Gaspé Basin. His wife was Nita Muriel Williamson - a Gaspesian.

SANDY BEACH (ctd)

ALEXANDRE, FRANCIS

Died 1913 at the age of 83 years
1893-1895.

ALEXANDRE, EFFIE GRETA

Whose wife, Felicia M. Tripp died
in 1916 aged 55 years.

ALEXANDRE, AMOS

1865-1957.

ROBIN, LEWIS

1871-1963.

ROBIN, EVANGELINE

His wife, Mary Janet, 1886-1942.

GALLICHAN, JOHN

1917-1938.

GALLICHAN, JAMES LANCE

Wife of Hugh Thompson.

GALLICHAN, MARY ELLEN

1861-1943.

GALLICHAN, MATTHEW WILLIAM

Wife of Peter Lenfesty. Died at age 82
in 1941.

GALLICHAN, ALICE JANE

DOUGLASTOWNGeorge Le Feuvre met with the Roman
Catholic priest of Douglastown, the
Rev. Joseph P. Nellis. He did not
find any persons of Jersey descent
there.BRILLANT COVENoted St. John's Anglican Church.
In the cemetery he found many names
of the BAIRD family which he thought
was a Scottish name and of the LEGGO
family from Cornwall in England.MALBAY AND POINT ST. PETERRecalled that in time past Pointe St.
Peter was a port of importance and
was a shipbuilding center. The "DAWN"
a Brig of 168 tons which was in the
Jersey-Gaspesia run circa 1900 was
built there.

Persons mentioned include:

GODFRAY, LEOPOLD

Harbour Master of Gouôrray.

BOND, CLARENCE

Irish by origin. A pioneer family in
Gaspesia.

BOND, MARGUERITE

Born Gaspé 1805. Married Philippe
Mauger son of Pierre Mauger and Suzanne
Le Feuvre of Jersey.

9.

LE COCQ, JOHN
 LE FEUVRE, PHILIP POWELL
 PACKWOOD, SIEUR
 VIBERTS
 VÈRDONS AND ESNONS
 LÉ MOTTÉE, ADOLPHUS
 BECQUET, JOHN C.
 HARQUAIL, WALTER J. FAMILY
 HOTTON, ALFRED; CHARLES; GEORGE;
 KENNETH.
 LE COCQ, JOHN-FAMILY
 LE GROS, THOMAS-FAMILY
 LE MARQUAND, JAMES.
 VARDON, OBADIAH
 VIBERT, AMOS
 BECQUET, WILLO IRENE
 CADORET, ELIAS; MARY
 ELLIS, ERIC JOHN; JANE SUSAN
 FAUVEL, GEORGE PHILIP
 HARQUAIL, WINNIFRED R.
 LE COCQ, ALICE
 LE GRESLEY, EMILY; JOHN
 LE GROS, EDITH; EMILY; JOHN JAMES
 IRWIN, ANSEL
 LUCAS, ARTHUR; ALVA; STANLEY
 TOUZEL, THOMAS J.
 COLLAS, CLARENCE HARDELEY
 FAUVEL, PHILIP BERTRAM
 LE GRESLEY, FRANCIS; ISABELLA
 AND CHILDREN
 LE GROS, FREDERICK
 HOTTON, EDWARD PHILIP; VICTORIA

Great friends of the Bonds. His wife Alice. Of Jersey who was in Gaspesia with the ROBIN CO. at one time.

Post Master. His wife of Jersey descent. Malbay family of Jersey descent. St.Ouen. Jersey families represented at Malbay in times past. (Vèrdon is likely the family more commonly known as Vardon) Brother-in-law of John Le Cocq above.

Visiting St.Peter's Anglican Church, Malbay, the author recorded the following names on memorials and gravestones:

10.

MALBAY (ctd)

VIBERT, MRS. AMOS
 SYVRET, MRS. WILLIAM
 HOTTON, MRS. WILLIAM
 VARDON, JACKSON
 SYVRET, PHILIP DAVID; HERBERT

"LITTLE HELPERS" -

VARDON, JOHN; HARRIS
 SYVRET, GLEN
 TOUZEL, KIM
 GIRARD

LE COCQ, JOHN FREDERICK

SOME 17 GIRARD CHILDREN. THE
 AUTHOR OF OPINION THAT THE GIRARDS
 WERE OF GUERNSEY ORIGIN.

Born Jersey 1872. His wife, Alice
 Emélie Le Mottée, 1875-1950.
 Daughter Amelia, wife of Alfred
 Le Cocq (cousin) died 1919 age 24
 years and son Morris John 1903-1961
 Morris a great friend of Canon
 Alfred Stanley Le Moignan, Rector
 of St. Andrew's Anglican Church, New
 Carlisle.

LE MOTTEE, JAMES

Died 1925 at age 81 years. His wife
 Emélie Poingdestre died 1916 at age
 72 years. Author of opinion that
 Alice Emélie Le Mottée, wife of
 John Le Cocq, was their daughter.

LE MOTTEE, LAURA

Wife of George Irwin. Died 1911 at
 age 27 years

LE MOTTEE, JOSEPH A.

1918-1943

LUCAS FAMILY

Hilton E., son of Walter 1920-1932.
 Agnes, Widow of George Hotton, died
 1924 aged 75 years.

Ansel Irwin Lucas, husband of Ethel
 Sweetman, 1914-1950.

Howard Duncan Lucas, 1882-1918

MALBAY (ctd)

LUCAS FAMILY (ctd)

Jane Lucas, wife of John Vardon, 1813-1866
 Elizabeth Lucas, wife of Alexander Duncan,
 1847-1909
 Mary Lucas, wife of William Hunt died
 1863 aged 55 years.
 Eliza Sophia Lucas, wife of Obadiah Lot
 Vardon, 1876-1956.

LE COUTEUR, JOHN ARTHUR

Of the Island of Jersey, died 1875 at
 age 39 years.

HOTTON FAMILY

Edward Hotton, died 1926 and his son,
 Sydney, who died 1921.
 Martha Hotton, died 1920 at age 19 years.
 Maria D.Hotton, wife of William Hotton.
 1872-1940.
 Ada Hotton, wife of F.H.Gasnier.1863-1938
 Elizabeth Hotton, 1863-1946
 Sophie Hotton, 1885-1946
 Elizabeth Lawrence, wife of Edward Hotton,
 1873-1957.
 Edith Hotton, wife of Alphonse LeGresley.
 William Duncan Hotton, 1862-1952
 Victoria ("Mother")Hotton, 1858-1946
 George Charles Hotton, 1866-1944
 Ruth Hotton, 1928-1944.
 Charles Hotton, 1875-1960 and his wife,
 Mary Johnson.
 Harold N.Hotton, died 1936 at age 27 years
 Guy G.Hotton. Died in infancy.
 John Hotton, died 1916 in ninetieth year,
 and his wife, Sophia Hayden who died 1915.
 Willie and Daniel sons of George and
 Annie Hotton who died in 1895 and 1897
 respectively.

VIBERT FAMILY

Wilfred F.Vibert died Corner-of-the-Beach
 in 1889 aged 20 years.
 Peter Vibert, native of Jersey, died 1884
 at the age of 89 years.

12.

MALBAY (ctd)

VIBERT FAMILY (ctd)

Sarah Vibert died 1889 at age 72 years.
 May Vibert, wife of Henry Marion, 1901-51.
 Joyce Vibert 1925-1944.

Rupert John Vibert 1889-1940

Douglas George Vibert 1863-1882, son of
 Philip and Frances Vibert.

Elias, son of Peter Vibert Sr. died 1878
 at age 16 years.

LE MARQUAND FAMILY

James A. Le Marquand 1880-1929 and his wife,
 Effie Caldwell.

Herbert Charles Le Marquand 1879-1925.

Mary Ann Le Marquand of St. Ouen, Jersey,
 wife of Thomas Le Page

Charles Le Marquand and his wife Alice
 Rosalie Alexandre, 1849-1907 and 1850-1917.

LE GRESLEY FAMILY

Edith Emily Le Gresley 1871-1945, Widow of
 John James Le Gros 1868-1923.

Isabella Victoria Le Gresley 1859-1927.

John Le Gresley, Esq., Merchant at Point
 St. Peter, 1829-1877.

Philip Le Gresley 1883-1953.

Francis Stephen Le Gresley 1849-1940.

LE GROS FAMILY

Harold, son of John James Le Gros and his
 wife, Edith Emily Le Gresley, killed by
 accident in 1921 at age of 9 years.

Henry Thomas, 1890-1900, and Frederick,
 1908-1929, sons of Thomas and Charlotte
 Le Gros.

Thomas Alexandre Le Gros, 1871-1952.

Edith Maud Le Gros, daughter of John Le Gros
 and Mary Annie Louisa Alexandre, died 1875.

SYVRET FAMILY

James Syvret, 1824-1908.

George S. Syvret, 1911-1941

Helena M. Syvret, died in infancy.

William E. Syvret, 1868-1951.

13.

ALEXANDRE FAMILY

(GASPESIAN SPELLING OF NAME-ALEXANDER)

James Alexander, 1801-1878, and his wife,
Elizabeth Le Maistre, 1802-1888.

Mary Annie Louisa Alexander, wife of
John Le Gros, died 1876 at age 26 years.

VARDON FAMILY

Nathan Jacob Vardon, 1874-1886

Marion Helen Dow, wife of Watson Vardon,
1900-1951.

FAUVEL FAMILY

George Philip Fauvel, 1849-1905

George Arthur Fauvel, died 1893 in infancy.

Henry William Fauvel, died 1895, 5 weeks.

TOUZEL FAMILY

Susan H. Touzel, wife of Ronald Girard,
1879-1949.

Willo Irene Touzel, wife of John Becquet,
1899-1949.

Mary Robertson, wife of Thomas J. Touzel,
1865-1937

INGROUVILLE

Elizabeth Ann Ingrouville, 1848-1881, and
her sister, Jane Maria, 1850-1881.

PACKWOOD/VIBERT

Mary Vibert Packwood, 1834-1929, was
the wife of the Mr. Packwood, Post Master,
Point St. Peter.

CADORET

John T. Cadoret, 1848-1923

COUTANCHE

Jane Susan Coutanche, 1859-1883

MISSON

David Misson, 1804-1879 and his wife,
Jane Element, 1828-1908

TO BE CONTINUED
